

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 oktober 2000

**WETSVOORSTEL**  
tot wijziging van artikel 447, derde lid,  
van het Strafwetboek

AMENDEMENT

---

Nr. 4 VAN DE REGERING

Art. 2

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling:**

« Art. 2. — Artikel 447, derde lid, van het Strafwetboek wordt aangevuld met de woorden :

« , tenzij de strafvordering inzake het ten laste gelegde feit vervallen is. ». ».

VERANTWOORDING

De regering kan instemmen met het doel van het wetsvoorstel van de heer Eerdekens, maar is van oordeel dat de gebruikte verwoording nog steeds ruimte laat voor verwarring.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0122/ (B.Z.1999)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Eerdekens.

002 tot 004 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

18 octobre 2000

**PROPOSITION DE LOI**  
modifiant l'article 447, alinéa 3,  
du Code pénal

AMENDEMENT

---

Nr. 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2. — L'article 447, alinéa 3, du Code pénal est complété par les mots :

« , à moins que l'action publique relative au fait imputé ne soit éteinte. ». ».

JUSTIFICATION

Le gouvernement peut adhérer au but de la proposition de loi de M. Eerdekens, mais estime que les termes utilisés ne sont toujours pas exempt d'ambiguïté.

Documents précédents :

Doc 50 **0122/ (S.E.1999)** :

001 : Proposition de loi de M. Eerdekens.

002 à 004 : Amendements.

Daarom stelt de regering voor een amendement te aanvaarden dat alle gevallen omvat waarin de strafvordering niet tot een einde kan worden gebracht, namelijk de gevallen waarin de strafvordering vervallen is. Op het moment dat de strafvordering voor het ten laste gelegde feit vervallen is, kan er geen eindbeslissing meer worden genomen, en is er geen reden meer om de strafvordering wegens laster te schorsen.

*De minister van Justitie,*

Marc VERWILGHEN

C'est la raison pour laquelle le gouvernement propose d'adopter un amendement englobant tous les cas dans lesquels l'action publique ne peut être poursuivie, c'est à dire les cas où l'action publique s'est éteinte. Lorsque l'action publique relative au fait imputé est éteinte, une décision définitive ne peut plus intervenir et il n'y a plus de raison de suspendre l'action publique en calomnie.

*Le ministre de la Justice,*

Marc VERWILGHEN